

## فهرست مطالب

صفحه ۱	اخبار
صفحه ۲	اخبار
صفحه ۳	اخبار
صفحه ۴	تبلیغ
صفحه ۵	اخبار
صفحه ۶	اخبار
صفحه ۷	یادمانده ها (نصرت الله نوح)
صفحه ۸	دنباله یادمانده ها
صفحه ۹	تبلیغ
صفحه ۱۰	یک سینه سخن (مسعود سپند)
صفحه ۱۱	با (هادی خرسندی) - اخبار
صفحه ۱۲	دکتر زهرا به قتل رسیده یا خودکشی کرده است؟! (بلا صحت)
صفحه ۱۳	«پوتین» دختر خوشگل ایرانی را انتخاب کرده است!
صفحه ۱۴	مصاحبه با «افشین قطبی»
صفحه ۱۵	اخبار ورزشی - شکست فوتبال ایران در دمکراسی (بابک بمی)
صفحه ۱۶	اخبار
صفحه ۱۷	پیوست جام جهانی ۱۹۹۸ فرانسه (حسین قراقرزلو)
صفحه ۱۸	گفتگو با «ژولیت دردریان» - اخبار
صفحه ۱۹	اخبار - دنباله مطلب «شیرین عبادی در فراخوانی...»
صفحه ۲۰	فرازهایی از زندگی قلبیخانی (بهروز جلیلیان)
صفحه ۲۱	اخبار - دنباله مطلب «اوباما: هیلاری کلینتون...»
صفحه ۲۲	یادداشت‌های بی تاریخ (دکتر صدرالدین الهی)
صفحه ۲۳	دنباله مطلب «یادداشت‌های بی تاریخ»
صفحه ۲۴	اخبار
صفحه ۲۵	«سند انتخابات آزاد: آرزوی از عهد به دهکراسی»، «با انتخابات و مشارکت، یاری گیری و تحریم» (دکتر حسین باقرزاده)
صفحه ۲۶	دنباله مطلب «با انتخابات و مشارکت...» «از تشکیل شورای ملی صلح حمایت کنیم» (دکتر حسین باقرزاده)
صفحه ۲۷	شهر فرنگ (رویا یزدی)
صفحه ۲۸	از ماست که بر ماست (افلیا پرویززاد)
صفحه ۲۹	از در گوشی ها (پیرایه)
صفحه ۳۰	مشقی تازه در روزهای غربت (حسینعلی مکنونی)
صفحه ۳۱	داستان زندگی آقای مهندس
صفحه ۳۲	در حاشیه خبرها (حسین جعفری)
صفحه ۳۳	دنباله مطلب در حاشیه خبرها
صفحه ۳۴	بابای خوب و مهربان (دکتر ابراهیم رشیدپور)
صفحه ۳۵	فمینیست دو آتشه ایرانی در مجلس اعیان بریتانیا (رادبو زمانه)
صفحه ۳۶	«گیله مرد» (حسن رجب نژاد) - دانستی های پزشکی
صفحه ۳۷	دنباله مطلب «پرویز قلبیخانی»
صفحه ۳۸	نیازمندیها - معرفی فرزندان ایرانی
صفحه ۳۹	شعر
صفحه ۴۰	تقویم برنامه های فرهنگی، هنری - جدول - فال ستارگان
صفحه ۴۱	News in English
Page 42	News in English
Page 43	News in English
Page 44	News in English

## ادامه مطلب حقوق زن و ... از صفحه اول



شیرین عبادی

سرم بیاید می گویند متهم به براندازی هستی؟ تا کی پرده پوشی؟ تا کی بحث های تئوریک؟ چندین سال است که بحث تئوریک کردیم، سالها هم بحث کردیم که شریعت اسلام با حقوق زن برابر نیست. به کجا رسیدیم؟ چه کسی حرف ما را گوش داد؟ می رویم در خیابان به خاطر اینکه شادی مان رو ابراز کنیم. روز زن است. دیدید چه کردند؟ همین دلارام علی که سقراط وار خودش را به زندان معرفی می کند و جام شوکران را سر میکشد، در هجوم پلیس، روز ۲۲ خرداد که زنان جمع شدند، دستش شکست. گواهی پزشکی قانونی بردیم، عکس بردیم، استشهد بردیم، من از رئیس نیروی انتظامی در دادسرای عمومی شکایت کردم. می دانید چه شد؟ سه بار بازپرس رئیس نیروی انتظامی را احضار کرد که بیا و توضیح بده. او فقط در پاسخ گفت اینها خلاف قانون در خیابان جمع شدند. و هم اعلام کردیم که اولاً خلاف قانون نیست زیرا که تجمع مسالمت آمیز آزاد است، اما فرض کنیم استدلال پلیس درست بوده باشد. اگر کسی کار غیرقانونی می کند آیا پلیس باید دستش را بشکند؟ استدلال ها کارگر نشد، بالاخره آقای بازپرس با شهادت برای پلیسی که دست دلارام علی را

آنچه می خوانید متن سخنرانی شیرین عبادی در این کنفرانس مطبوعاتی است که درباره دلارام علی، رونک صفازاده و زهرا بنی عامری سخن گفته است. مردان آگاه هم به این اصل رسیدند که باید همگام با خواهران خودشان در پس کسب حقوق برابر باشند و به همین دلیل است که حقوق زن و دموکراسی دو کفه یک ترازو هستند. زنانی که محاکمه می شوند به علت اینکه خواسته های انسانی شان را مطرح می کنند در دادگاه به اقدام علیه امنیت، اخلاف علیه نظام و... متهم می شوند. دادگاههای ایران حاضر نیستند، و این شهادت را ندارند که بگویند زنی را محاکمه می کنند که می خواهد بگوید من یک انسانم و من حق دارم. به او مارک می زنند که تو می خواهی براندازی کنی یا اقدام علیه امنیت ملی کنی. نمونه بارزش موکل خود من و دختر من است که در واقع جای دختر من است. کسی که من به او افتخار می کنم، کسی که شجاع تر از من و مبارزتر از من به خیابان رفته که بگوید یک زن باید برابر مرد باشد. که بگویند من یک نوعروس هستم که نمی خواهم شوهرم هوو سرم بیاورد، دلارام علی را که محکوم کردند به دو سال و ۶ ماه حبس. امروز خبر دادند که حبسش قطعی شده و باید خودش را معرفی کند و او را باید به زندان ببرند. خودش داوطلب شده که خودش را به زندان معرفی کند. می دانید چرا؟ به همان علتی که سقراط جام شوکران را سرکشید. عیبی ندارد این زندانها تمام می شود. اما سخن من با آن دادگاهی است که شهادت نداشت بگوید این دختر را به این دلیل محکوم کردم که فقط می گفت نمی خواهم هوو سرم بیاید. من صحبت با افرادی است که سر زنان بلا می آورند، که یک دختر تحصیل کرده، دکتر، به جرم این که در خیابان راه می رفته، با همکار مردش صحبت کرده، به زندان فرستاده می شود، و رفتار توهین آمیز با او در زندان می کنند. او در همدان نیم ساعت قبل با خانواده اش تلفنی صحبت کرده و روحیه خیلی خوبی داشته و بعد از نیم ساعت جسدش را تحویل می دهند که آثار کبودی بر بدنش است. شما به من بگوئید آیا این دختر ظرف نیم ساعت خودکشی کرده؟ زهرا کاظمی شد چندان؟ ظرف نیم ساعت؟ از همه بدتر، چرا مقامات قضایی چشم می بندند به این قضایا، چرا مقامات قضایی شهادت ندارند بگویند وقتی زنی بگوید من نمی خواهم هوو

## تیم های المپیاد ایران مقام خود را از دست دادند

المپیاد فیزیک که در سال جاری در اصفهان برگزار گردید، ایران به مقام پنجم دست یافت که با در نظر گرفتن نتایج به دست آمده در این رشته در سال های گذشته، عملکرد مطلوبی محسوب نمی شود. تیم ایران در بیولوژی نیز به مقام هشتم که با بهترین عملکردهای آن در سال های ۲۰۰۱ و ۲۰۰۰ برابر بوده است. در المپیاد انفورماتیک نیز تیم دانش آموزان ایران در ردیف نهم قرار گرفتند که کمتر از متوسط عملکردهای آن در سال های گذشته که مقام هشتم می باشد، قرار دارد. مقام ایران به میانگین در مسابقات المپیادهای علمی و ریاضی به ردیف ۱۰/۴ رسید که در مقایسه با عملکرد آن در سال های گذشته مطلوب نمی باشد. چین تاکنون موفقترین کشور در میان کشورهای شرکت کننده در این المپیادها بوده و در سال جاری در رشته شیمی، فیزیک و انفورماتیک به مقام اول و در رشته های

تیم المپیاد شیمی ایران که در سال های ۱۹۹۵ و ۱۹۹۶ به مقام اول جهان رسیده بود در المپیاد سال جاری به مقام هجدهم رسید. واشنگتن - سرویس خبری ایران تایمز: عملکرد ایران در المپیادهای علمی در سال های اخیر رو به افول بوده است و اکنون ایران دیگر در میان تیم های برجسته المپیادها قرار ندارد. مسابقات المپیادهای علمی سال جاری در حالی اخیراً به پایان رسید که تیم المپیاد شیمی ایران که در سال های ۱۹۹۵ و ۱۹۹۶ به مقام اول رسیده بود، به مقام هجدهم دست یافت. این نتیجه به عنوان بدترین عملکرد ایران در این زمینه، در طی سال هایی محسوب می شود که تیم المپیاد شیمی ایران در این مسابقات شرکت داشته است. در ریاضیات نیز تیم المپیاد ایران در سال جاری به مقام دوازدهم رسید که عملکرد کاملاً نامطلوبی برای آن محسوب می شود. در

شکسته بود قرار منع تعقیب صادر کرد. و حالا به این دختر می گویند برو زندان. کمپین راه افتاد. در کمپین مطالباتی مطرح بود که برای صحت تک تک جملائی که به کار رفته بود ما توضیح المسائل را بردیم به دادگاه. و چون نتوانستند یک جمله خلاف شرع پیدا کنند تمام فعالین حقوق زن و کمپین یک میلیون امضا محکوم شدند به اقدام علیه امنیت ملی. وقتی زورشان نمی رسد مارک ارتداد بزنند مارک اقدام علیه امنیت می زنند. چرا شهادت ندارند که بگویند با «حقوق زن» مخالفیم؟ الان رونک، فعال کمپین یک ماه است که در زندان سندانج به سر می برد. می گویند با فلان دسته همکاری می کند - که دروغ است - تهمت زده اند که دروغ است. خانه اش را گشته اند هیچی پیدا نکرده اند. یک دختر ۲۱ ساله را جایی برده اند که کسی سراغ ندارد. دائماً پدر و مادرها را تهدید می کنند، که اگر حرف بزنی بدتر می شود. به خانواده زهرا گفته اند که اگر شیرین عبادی را به عنوان وکیل انتخاب کنید دیگه کارتتون خراب می شود. یعنی چه. می خواهید در مرتبه بکشیدش؟ پدر و مادرها را تهدید می کنند. می گویند دخترها درس بخوانند اما حق ندارند با شعور بشوند؟ این چه شیوه برخورد با زنان مملکت است؟ من از همین تریبون به مردم جهان اعلام می کنم، احکام محکومیت زنان صرفاً به خاطر حمایت از حقوق زن است. صرفاً به خاطر این است که ما با تعدد زوجات مخالفیم! به این خاطر است که ما دیه برابر می خواهیم! بی خود به ما برجسب ارتداد یا اقدام علیه امنیت ملی زنید. ما این را به جهان اعلام می کنیم.

ریاضیات و بیولوژی به مقام دوم رسید. آمریکا پس از چین به مقام دوم رسید و در رشته بیولوژی به مقام اول و در رشته انفورماتیک به مقام چهارم و در رشته های ریاضی و فیزیک به مقام پنجم و در رشته شیمی به مقام پانزدهم دست یافت. المپیادهای علمی مسابقات سالانه ای هستند که در تابستان هر سال میان دانش آموزان دبیرستانی کشورهای مختلف جهان در زمینه علوم و ریاضیات برگزار می شود. المپیادهای علمی ابتدا در بلوک اتحاد شوروی سابق آغاز گردیدند اما امروزه به عنوان یک روایجاد جهانی پذیرفته شده و هر ساله تیم های تمامی کشورهای عمده جهان در آن شرکت می کنند.

**ماهانامه پژواک** (از سری انتشارات شرکت پژواک) سردبیر و صاحب امتیاز: شهناز طاهری

- مسئولیت صحت و سقم آگهی ها با صاحبان آگهی میباشد.
- شرکت پژواک هیچگونه مسئولیتی را در این قبال نمیدارد.
- استفاده از طراحی های این نشریه بدون اجازه کتبی از شرکت پژواک (حتی برای صاحبان آگهی) غیر قانونی میباشد.
- ماهانامه پژواک در انتخاب، حکم، گواهی کردن و اصلاح مطالب آزاد است.
- نظریه های مقالات لزوماً عقاید مسئولین «ماهانامه پژواک» نمیشاند.
- مسئولیت نظریه ها به عهده نویسندگان میباشد.

شماره تلفن دفتر مرکزی (شمال کالیفرنیا): ۱-۴۱۵-۶۱۵-۴۰۸  
شماره تلفن دفتر جنوب کالیفرنیا (شرکت مترو): ۱-۴۰۸-۵۴۵-۷۱۴  
تیمپراژ: ۱۴ هزار نسخه: شمال کالیفرنیا ۸ هزار نسخه، پست مستقیم ۴ هزار نسخه - جنوب کالیفرنیا ۶ هزار نسخه، پست مستقیم ۲ هزار نسخه و در دسترس جهانیان از طریق شبکه اینترنت [www.pezhvak.com](http://www.pezhvak.com)

"Pezhvak" WAS COMPILED AS CAREFULLY AS POSSIBLE. Pezhvak Advertising Corp. CAN NOT GUARANTEE THE CORRECTNESS OF ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN AND DOES NOT ACCEPT RESPONSIBILITY FOR ANY ERRORS OR OMISSIONS.

**سالار بکتاش امور بیمه**

بیمه اتومبیل، موتور سیکلت، خانه، سلامتی، عمر، محل کار، ... و امور مالی

**Insurance**

**FREE quote + NO broker fee!**

Services Offered:  
Auto, Motorcycle, Health, Life, Home, Rental, Commercial & Personal Business Insurances, Financial Services (Retirement Funds, IRAs, College Plan), plus more . . .

**Salar Baktash**  
Licence# OE00902  
**(877) 851-7867**  
Fax: (888) 414-8280  
[www.rateronline.com](http://www.rateronline.com)  
4010 Moorpark Ave., #204  
San Jose, CA 95117

**کباب و بریانی اصفهان**

با بهترین و خوشمزه ترین غذاهای ایرانی شامل انواع کباب، جوجه کباب و بریانی مخصوص اصفهان

نمونه ای از لیست غذاهای ما:

شیش کباب	۸.۹۹ دلار
چلوکباب کوبیده (یک سیخ)	۴.۹۹ دلار
چلوکباب کوبیده (۲ سیخ)	۷.۴۹ دلار
جوجه کباب	۷.۴۹ دلار
کامبیشن (جوجه و کوبیده)	۱۰.۲۹ دلار
بریانی	۵.۹۹ دلار
ساندویچ کوبیده	۴.۴۹ دلار
ساندویچ جوجه	۶.۴۹ دلار

سفارشات پذیرفته میشود!

**Isfahan Kabob & Beryani**  
**(408) 559-1555**  
Fax: (408) 559-1501  
3014 Union Ave., San Jose, CA 95124  
On the corner of Union & Foxworthy, next to Arco Gas Station

**Advantage in Learning LLC**

**تدریس خصوصی و گروهی دروس ریاضی و فیزیک**

تحت مدیریت ایمان لاله پرور - برای تمام سنین

فارغ التحصیل دانشگاه UCLA در رشته فوق لیسانس مهندسی الکترونیک عضو هیئت علمی کالج «وست ولی»  
Faculty member at West Valley College, Dep. Of Engineering

**Iman Lalehparvar**  
MS Electrical Engineering  
UCLA Graduate  
Professional Tutor, one on one & group all ages (K 6-12 and College)  
Specializing in SAT Math Prep, Study Skills & all subjects of Math & Physics  
**(408)445-2954 • www.advantageinlearning.com**

**CIRCUIT ELECTRIC**  
Residential & Commercial

**انجام کلیه امور الکتریکی**

رضا علائی

- New Construction
- Remodeling & Addition
- Interior & Exterior Lighting Design
- Dedicated Circuit
- Troubleshooting
- Recessed Lighting
- GFI Plugs & Circuit

**Free Estimate**  
**(408) 310-0999**  
State Lic. #898180